

**DOCUMENTING AND PRESERVING *TEKNA*':  
THE KAYANS ORAL TRADITION OF BARAM**

By

\*Candida Jau Emang, \*Teo Miaw Lee & \*\*Misato Yaku  
University Malaysia Sarawak

\*Cinematography Programme, \*\*Music Program  
[jecandida@faca.unimas.my](mailto:jecandida@faca.unimas.my)  
[mlteo@faca.unimas.my](mailto:mlteo@faca.unimas.my)  
[smisato@faca.unimas.my](mailto:smisato@faca.unimas.my)

Like many other indigenous peoples of Sarawak, the Kayans are well-known for their traditional cultural expressions. *Tekna*' is one of them. *Tekna*' is a form of oral tradition that is learned through memorizing the storyline and by experience; and generally it refers to a type of song that contains various types of folktales which usually depicted and adored the supernatural power possessed by the people from 'another world'. Due to its intricate form and singing style, *tekna*' is an unpopular form of storytelling among the younger Kayans generations. There are not many *tukang tekna*' left to ensure the survival of this oral tradition amidst today's modern and global entertainment. Thus this paper offers an overview on *tekna*' and a reflection of our experience with *tukang tekna*' as we embarked on a journey to document *tekna*' both in visual and audio forms. During the course of our field research, we have had privilege to conduct an in depth interview with a few left renown *tukang tekna*' in the Baram District. Observational mode is adopted during the performance of *tekna*', whereas in the overall process of the interview participatory mode is used as a method to access and gain information from the *tukang tekna*'. This ongoing project will contribute to documentation in the form of written publication and visual to the field of oral tradition of the indigenous peoples of Sarawak.

**Keywords:** *Tekna*', oral tradition, traditional cultural expression, the Kayans.

## **Introduction**

The idea of studying *tekna*' is derived from our keen interest in exploring the narrative authenticity among the indigenous peoples of Sarawak. With my advantage as a Kayan, at least to begin with, my fellow researchers and I travelled to Miri, the northern city of Sarawak to conduct our field study on *tekna*', one of potentially extinct oral tradition among the Kayans of Baram. Equipped with two digital video cameras, an audio recording